

HistoCore PERMA S

Lam Yazıcı

Kullanım talimatları - Türkçe

Sipariş no.: 14 0606 80123 - Revizyon B

Kullanım talimatlarını her zaman cihaza yakın bir yerde muhafaza edin.

Cihazın yakınında çalışmaya başlamadan önce dikkatlice okuyun.



Üretici:

Primera Technology, Inc.

Two Carlson Parkway North, Suite 375

Plymouth, MN 55447-4446

A.B.D.

Distribütör:

Leica Biosystems Nussloch GmbH

Heidelberger Straße 17-19

DE-69226 Nussloch

Almanya

Bildirimler: Bu belgedeki bilgiler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir. HERHANGİ BİR GARANTİ, TİCARİ ELVERİŞLİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK İLE İLGİLİ ZİMNİ GARANTİLER İLE SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, BU MALZEME İLE İLGİLİ HİÇBİR TAAHHÜT VERİLMEMEKTEDİR. Bu belgede yer alan hatalardan veya bu materyalin tefrişatı, performansı veya kullanımıyla ilgili tesadüfi veya sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan dolayı herhangi bir sorumluluk kabul edilmemektedir. Bu belge telif hakkıyla korunan tescilli bilgiler içermektedir. Tüm hakları saklıdır. Bu belgenin hiçbir bölümü önceden yazılı izin olmaksızın kopyalanamaz, çoğaltılamaz veya başka bir dile çevrelemez.

Ticari Marka Onayları: Windows, Microsoft Corporation'ın kayıtlı ticari markasıdır. Tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

Baskı Tarihi

Sürüm 1.0, Revizyon A, Telif Hakkı 2016, Tüm hakları saklıdır.

FCC Uygunluk Beyanı: Bu cihaz FCC Kuralları Bölüm 15'e uygundur. Operasyon, aşağıdaki iki koşula konudur: (1) Bu cihaz zarar verebilecek bir parazit üretmez, ve (2) Cihaz istenmeyen tesirlere sebep olabilecek parazitler de dahil olmak üzere, her türlü parazite karşı açık olmalıdır.

ABD'deki Kullanıcılar için: Bu ürün, doğrudan fişe takılan, UL onaylı Sınıf 2/CE onaylı veya 12 VDC, 4.5A veya daha yüksek çıkışlı LPS (sınırlı güç kaynağı) olarak işaretli güç kaynakları tarafından kullanıma göre tasarlanmıştır. Bu ekipmanın FCC Kuralları Bölüm 15'te uygun görülen Class B dijital cihazların sınırlarına uygunluğu test edilmiş ve uyumlu bulunmuştur. Ev ortamında, bu ürün radyo parazitine neden olabilir, bu durumda kullanıcının yeterli önlemleri alması gerekebilir. Bu ekipman radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo iletişimine zararlı parazite neden olabilir. Ancak, bu etkilerin oluşmayacağını garanti edilebileceği herhangi belli bir yüklem yoktur. Eğer bu ekipman radyo veya televizyon alıcısında olumsuz bir etkiye sebep olursa, ki bu durum ekipmanın kapatılıp tekrar açılmasıyla tespit edilebilir, kullanıcıya söz konusu etkiyi düzeltilmesi için aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasını alması önerilir:

- Alıcı antenini düzeltmek veya tekrar konumlandırmak.
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırmak.
- Ekipman ve alıcının farklı akım devrelerine bağlı olması için ekipmanı farklı bir elektrik çıkışına bağlayın.
- Yardım için ürün satıcısına veya tecrübeli bir radyo/TV teknisyenine danışın. FCC Kurallarının Bölüm 15 A Sınıfı sınırlarına uymak için blendajlı kabloların kullanılması gerekir. Bu kılavuzda açıkça onaylanmayan değişikliklerin veya modifikasyonların, bu ekipmanın çalıştırılması ve/veya garanti hizmeti alma yetkinizi geçersiz kılacağı konusunda dikkat ediniz.

Kanada'daki Kullanıcılar için: Bu dijital cihaz Kanada İletişim Departmanının Radyo Parazit Yönergelerinde belirtilen dijital cihazlardan radio gürültü emisyonuna ilişkin olan A Sınıfı limitlerini aşmamaktadır. Le present appareil numérique n'émet pas de bruits radio électriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la class A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

DİKKAT!

YANGIN VEYA ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ ÖNLEMELİK İÇİN, ÜNİTEYİ YAĞMUR VEYA NEME MARUZ BIRAKMAYIN. ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN DIŞ PANELLERİ ÇIKARMAYIN. İÇİNDE KULLANICI TARAFINDAN BAKIMI YAPILAMAZ PARÇALAR VARDIR. YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN. ÜNİTEYİ SADECE, YAZICI VE AC ADAPTÖRÜ ÜZERİNDE ETİKETTE BELİRTİLEN ŞEKİLDE, UYGUN ELEKTRİKSEL ŞARTLARA GÖRE ÇALIŞTIRIN.

DİKKAT!

BURADA BELİRTİLENLERİ HARİCİNDE KONTROLLERİN, AYARLARIN YA DA YORDAMLARIN KULLANILMASI TEHLİKELİ RADYASYONA NEDEN OLABİLİR.

DİKKAT!

KULLANICI BASKI İŞLEMİNDEN SONRA BASTIRILAN HER LAMI OKUNABİLİRLİK AÇISINDAN GÖRSEL KONTROL ETMELİDİR.

DİKKAT!

TÜM LABORATUVARLAR, MÜREKKEBİN LAMLARIN MARUZ KALACAĞI ÇEŞİTLİ REAKTİF MADDELERE DAYANIKLI OLDUĞUNDAN EMİN OLMAK İÇİN KENDİ TESTLERİNİ YAPMALIDIR. LEICA'NIN KONTROLÜ DİŞİNDAKİ ÇOK ÇEŞİTLİ FAKTÖRLERİN SONUÇLAR ÜZERİNDE OLUMSUZ ETKİLERİ OLABİLİR. ÜNİTEYİ ÇALIŞTIRAN LABORATUVAR REAKTİF MADDELERLE İŞLEMENİN SONRA BASKININ OKUNABİLİRLİK İÇİN TÜM SORUMLULUĞU ÜSTLENMELİDİR.

Czech: Upozornění!

Aby se předešlo riziku vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti nebo vlhkosti. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem neodstraňujte vnější panely. Jednotka neobsahuje žádné díly, na nichž by údržbu mohl provádět uživatel. Údržbu přenechejte kvalifikovaným servisním pracovníkům. Jednotku používejte pouze v elektrické síti s odpovídajícími parametry, které jsou uvedeny na tiskárně a napájecím adaptéru.

Upozornění!

Použití ovládacích prvků, provádění úprav nebo úkonů jiných, než jsou zde výslovně uvedeny, může způsobit nebezpečné záření.

Upozornění!

Uživatel musí po vytištění vizuálně zkontrolovat ostrost každého potitěšeného sklička.

Upozornění!

Všechny laboratoře musejí provádět své vlastní testy, aby zajistily, že použitá tiskařská barva bude odolná vůči různým činidlům, jejichž působení budou sklička následně vystavena. Výsledky může negativně ovlivnit široká škála faktorů, na které nemá společnost Leica vliv. Za ostrost tisku po jeho zpracování pomocí čidel plně zodpovídá laboratoř, která tuto jednotku provozuje.

German: Vorsicht!

Das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen schützen, um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden. Um Stromschläge zu vermeiden, darf die Außenverkleidung nicht abgenommen werden. Enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Die Wartung ist von qualifiziertem Wartungspersonal auszuführen. Das Gerät darf ausschließlich mit den auf dem Drucker und Netzgerät angegebenen elektrischen Daten betrieben werden.

Vorsicht!

Wenn Verfahren, Regelungen oder Einstellungen vorgenommen werden, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, kann gesundheitsschädliche Strahlung abgegeben werden.

Vorsicht!

Der Benutzer muss jeden Objektträger nach dem Bedrucken visuell auf seine Lesbarkeit prüfen.

Vorsicht!

Jedes Labor muss seine eigenen Tests durchführen, um sicherzustellen, dass die verwendete Tinte allen Reagenzien standhält, denen die Objektträger ausgesetzt werden. Viele verschiedene Faktoren, die außerhalb der Kontrolle von Leica liegen, können die Ergebnisse negativ beeinflussen. Das Labor, welches das Gerät betreibt, trägt die volle Verantwortung für die Lesbarkeit des Aufdrucks nach der Verarbeitung mit Reagenzien.

Spanish: ¡Precaución!

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite los paneles exteriores. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Para cualquier reparación, contacte únicamente con personal de servicio cualificado. Utilice la unidad solamente bajo las especificaciones eléctricas adecuadas, indicadas en la etiqueta de la impresora y en el adaptador de corriente alterna.

¡Precaución!

El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los aquí especificados puede provocar radiación peligrosa.

¡Precaución!

El usuario debe revisar visualmente cada portaobjetos impreso para verificar la legibilidad tras el proceso de impresión.

¡Precaución!

Todos los laboratorios deben realizar sus propias pruebas para asegurarse de que la tinta sea resistente a los distintos reactivos a los cuales los portaobjetos serán posteriormente expuestos. Existe una amplia gama de factores fuera del control de Leica que pueden tener efectos negativos en los resultados. El laboratorio que opere la unidad asumirá la plena responsabilidad en cuanto a la legibilidad de la impresión tras el procesamiento con reactivos.

Japanese: 注意!

火災または感電の危険を避けるために、装置を雨や湿気にさらさないでください。感電の危険性を低減するために、外部パネルを取り外さないでください。ユーザーが修理可能なパーツは内蔵されていません。修理は、資格のある担当者に依頼してください。プリンターとACアダプターにラベル表示されている適切な電気的仕様でのみ装置を操作してください。

注意!

規定されている以外の制御、調整、手順を行うと、危険な放射能にさらされる可能性があります。

注意!

ユーザーは、印刷処理後に、印刷されたスライドの視認性を目視で確認する必要があります。

注意!

すべての検査室は、その後スライドに使用されるさまざまな試薬に対してインクが耐性を示すことを確認するために、自らテストを行ってください。ライカがチェックできていない範囲にある要因が、結果に良くない影響を与える場合があります。装置を操作する検査室は、試薬処理後の印刷の視認性に関して全面的な責任を負うものとします。

Portuguese: Precaução!

Para evitar o risco de incêndios ou choques elétricos, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade. Para reduzir o risco de choques elétricos, não remova os painéis exteriores. Não existe qualquer peça interna que possa ser reparada pelo utilizador. Se precisar de assistência, contacte pessoal qualificado. Utilize o aparelho apenas com as especificações elétricas apropriadas, conforme indicado na impressora e no transformador de AC.

Precaução!

A utilização de controlos e regulações ou a realização de procedimentos não descritos aqui poderá causar a emissão de radiações perigosas.

Precaução!

Após a impressão, o utilizador precisa de verificar visualmente a legibilidade de cada lâmina impressa.

Precaução!

Todos os laboratórios têm de realizar testes independentes, de forma a assegurar que a tinta é resistente aos vários reagentes aos quais as lâminas serão subsequentemente expostas. Existe uma vasta gama de fatores fora do controlo da Leica, que poderão afetar negativamente os resultados. O laboratório que operar o aparelho, após o processamento com os reagentes, assumirá toda a responsabilidade pela legibilidade da impressão.

Slovak: Pozor!

Aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Aby ste znížili riziko zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte vonkajšie panely. Vnútri nie sú žiadne časti, ktoré môže opraviť používateľ. Servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Zariadenie používajte iba so správnymi elektrickými parametrami uvedenými na štítku na tlačiarňu a AC adaptéri.

Pozor!

Používanie ovládačov alebo nastavení alebo vykonávanie postupov, ktoré nie sú uvedené v tomto dokumente, môže spôsobiť nebezpečné vyžarovanie.

Pozor!

Po vytlačení musí používateľ vizuálne skontrolovať čitateľnosť každého mikroskopického sklíčka.

Pozor!

Všetky laboratória musia vykonať svoje vlastné testy, aby sa ubezpečili, že atrament je odolný voči rôznym reakčným činidlám, ktorým budú mikroskopické sklíčka následne vystavené. Široký rozsah faktorov mimo pôsobnosti spoločnosti Leica môže mať negatívny vplyv na výsledky. Laboratórium prevádzkujúce zariadenie bude niesť plnú zodpovednosť za čitateľnosť výtlačku po spracovaní reakčnými činidlami.

French: Mise en garde!

Pour éviter un incendie ou une décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour réduire le risque de décharge électrique, ne pas retirer les panneaux extérieurs. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour tout entretien ou réparation, se reporter à un personnel qualifié. Respecter les spécifications électriques indiquées sur l'imprimante et l'adaptateur secteur pour faire fonctionner l'appareil.

Mise en garde!

L'utilisation de commandes ou de réglages ou de procédures autres que celles spécifiées dans la présente risque provoquer des radiations dangereuses.

Mise en garde!

L'utilisateur doit inspecter visuellement chaque lame pour vérifier la lisibilité après impression.

Mise en garde!

Tous les laboratoires doivent effectuer leurs propres tests pour s'assurer que l'encre est résistante aux divers réactifs auxquelles les lames seront ensuite exposées. De nombreux facteurs hors du contrôle de Leica peuvent avoir des effets négatifs sur les résultats. L'entière responsabilité de la lisibilité de l'empreinte suite au traitement avec des réactifs incombe au laboratoire chargé du fonctionnement de l'appareil.

Chinese: 注意!

为防止火灾或触电事故发生，请勿让设备遭受雨淋或受潮。为降低触电事故发生风险，请勿拆卸外面板。设备内部没有用户自己能维修的部件。请让合格的维修人员提供维修服务。使用设备只能连接符合打印机和交流电源适配器上所标识的正确电气规格的电源。

注意!

未按照本说明书的要求使用控制器，调节装置或操作流程进行设备操作，可能会导致激光照射的危险。

注意!

打印完成后，用户需要目视检查每张打印好的玻片上的打印内容是否清晰易读。

注意!

所有实验室都必须自己通过实验来确保所用墨水能够耐受玻片后续将要接触的各种试剂。非徕卡所能控制的诸多因素可能会对结果产生负面影响。打印后的玻片经试剂处理后，打印内容的易读性应由使用本设备的实验室承担全部责任。

产品中有毒物质的名称及含量
Names and Contents of the Hazardous Substances

部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
HistoCore PERMA S						
印刷电路板 Printed circuit boards	○	○	○	○	○	○
电子元件 Electronic components	○	○	○	○	○	○
机械部件 Mechanical parts	○	○	○	○	○	○
电缆 Cables	○	○	○	○	○	○
Other part?						
Other part?						
?						

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

×: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.



Polish: Uwaga!

Aby zapobiec pożarowi lub porażeniom prądem, chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, NIE należy zdejmować zewnętrznych paneli. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne części przeznaczone do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Naprawę urządzenia należy powierzyć wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Urządzenie należy obsługiwać jedynie zgodnie z właściwymi parametrami elektrycznymi podanymi na drukarce i zasilaczu AC.

Uwaga!

Użycie elementów sterujących, ustawień lub zastosowanie procedur innych niż określone w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

Uwaga!

Po zakończeniu procesu drukowania użytkownik powinien dokonać wzrokowej kontroli każdego pokrytego drukiem szkielka pod kątem czytelności.

Uwaga!

Wszystkie laboratoria muszą przeprowadzić własne testy w celu sprawdzenia, czy atrament jest odporny na różne odczynniki, których działaniu zostaną następnie poddane szkielka. Na wyniki może negatywnie wpłynąć cały szereg czynników będących poza kontrolą firmy Leica. Laboratorium obsługujące urządzenie ponosi pełną odpowiedzialność za czytelność nadruków po poddaniu szkielek działaniu odczynników.

Croatian: Oprez!

Kako biste spriječili opasnost od požara ili udara, ne izlažite jedinicu kiši ili vlazi. Kako biste smanjili opasnost od električnog udara, ne uklanjajte vanjske ploče. U unutrašnjosti se ne nalaze dijelovi koje korisnik sam može servisirati. Povjerite servis kvalificiranom servisnom osoblju. Jedinicu rabite samo s propisnim električnim specifikacijama, kao što je naznačeno na pisaču i AC adapteru.

Oprez!

Uporaba kontrola, prilagođavanja ili primjena postupaka, osim ovdje specificiranih, može rezultirati opasnim zračenjem.

Oprez!

Korisnik mora vizualno provjeriti čitljivost svakog ispisanog stakalca nakon postupka ispisivanja.

Oprez!

Svi laboratoriji moraju provesti vlastita ispitivanja kako bi se uvjerili da je tinta otporna na razne reagense kojima će stakalca naknadno biti izložena. Na rezultate mogu negativno utjecati raznorazni čimbenici koje tvrtka Leica ne može predvidjeti. Laboratorij u kojem se jedinica rabi u potpunosti odgovara za čitljivost ispisa nakon obrade reagensima.

Hungarian: Vigyázat!

A tűz vagy az áramütés veszélyének a megelőzése érdekében az egységet ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében, ne távolítsa el a külső védőborítást. Belül nem található felhasználó által javítható alkatrészek. A javítást bízza képzett karbantartó személyeztre. Az egységet csak a nyomtatón és az váltakozó áramú adapter címkéin megtalálható jellemzőknek megfelelő elektromos hálózatról üzemeltesse.

Vigyázat!

Amennyiben a jelen leírásban nem található vezérlőket, beállításokat vagy teljesítményt befolyásoló eljárásokat alkalmaz, fennáll a káros sugárzás veszélye.

Vigyázat!

A nyomtatási folyamatot követően a felhasználó ellenőrizze minden egyes nyomtatott dia olvashatóságát.

Vigyázat!

Az összes laboratórium saját teszteléssel ellenőrizze, hogy a tinta ellenáll azoknak a reagenseknek, amelyeknek a jövőben a diák ki lesznek téve. A Leica hatáskörén kívül álló számos egyéb tényező is negatívan befolyásolhatja az eredményeket. A reagensekkel kezelt lenyomatok olvashatóságáért teljes mértékben az egységet üzemeltető laboratórium vállalja a felelősséget.

Dutch: Let op!

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico op brand of elektrocutie te voorkomen. Voorkom het risico op elektrocutie: verwijder geen buitenpanelen. Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd of onderhouden kunnen worden. Laat reparaties en onderhoud door bevoegd onderhoudspersoneel uitvoeren. Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de juiste elektrische specificaties zoals aangegeven op de printer en de netspanningsadapter.

Let op!

Gebruik van bedieningselementen of het verrichten van afstellingen of procedures op andere wijze dan hier voorgeschreven kan resulteren in schadelijke straling.

Let op!

De gebruiker dient elk bedrukt glaasje na het bedrukken op leesbaarheid te controleren.

Let op!

Laboratoria dienen hun eigen tests te verrichten om te controleren of de inkt bestand is tegen de diverse reagentia waaraan de glaasjes blootgesteld zullen worden. Er zijn vele factoren die van negatieve invloed zijn op de uitkomsten, en die buiten de macht van Leica vallen. Het laboratorium waar het apparaat wordt gebruikt is als enige verantwoordelijk voor de leesbaarheid van de afdruk na bewerking met reagentia.

Turkish: Dikkat!

Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın. Elektrik çarpması riskini azaltmak için dış panelleri çıkarmayın. İçinde kullanıcı tarafından bakımı yapılamaz parçalar vardır. Yetkil servis personeline başvurun. Üniteyi sadece, Yazıcı ve AC adaptörü üzerinde etikette belirtilen şekilde, uygun elektriksel şartlara göre çalıştırın.

Dikkat!

Burada belirtilenleri haricinde kontrollerin, ayarların ya da yordamların kullanılması tehlikeli radyasyona neden olabilir.

Dikkat!

Kullanıcı baskı işleminden sonra bastırılan her lamı okunabilirlik açısından görsel kontrol etmelidir.

Dikkat!

Tüm laboratuvarlar, mürekkebin lamların maruz kalacağı çeşitli reaktif maddelere dayanıklı olduğundan emin olmak için kendi testlerini yapmalıdır. Leica'nın kontrolü dışındaki çok çeşitli faktörlerin sonuçlar üzerinde olumsuz etkileri olabilir. Üniteyi çalıştıran laboratuvar reaktif maddelerle işlemiden sonra baskının okunabilirlik için tüm sorumluluğu üstlenmelidir.

Danish: Forsigtig!

Enheden må ikke udsættes for regn eller fugt for at forebygge risikoen for brand eller stød. Fjern ikke de udvendige paneler for at formindske risikoen for elektrisk stød. Ingen bruger-anvendelige dele indeni. Henvis servicering til kvalificeret servicepersonale. Betjen kun enheden med de behørigte elektriske specifikationer som mærket på printeren og vekselstrømsadapteren.

Forsigtig!

Brug af kontrolfunktioner eller justeringer af eller udførelse af procedurer bortset fra det, som er specificeret heri, kan medføre farlig stråling.

Forsigtig!

Brugeren skal efterse hvert trykt objektglas for læselighed efter trykningen.

Forsigtig!

Alle laboratorier skal foretage deres egne prøver for at sikre, at blækket er resistent mod de forskellige reagenser, som objektglassene efterfølgende bliver udsat for. En række forhold, som er uden for Leicas kontrol, kan påvirke resultaterne negativt. Laboratoriet, som anvender enheden, har eneansvaret for aftrykkes læselighed efter behandling med reagenser.

Italian: Attenzione!

Non esporre l'unità a pioggia o umidità per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche. Non rimuovere i pannelli esterni per ridurre il rischio di scosse elettriche. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Far eseguire le riparazioni esclusivamente a personale qualificato. Far funzionare l'unità in conformità alle specifiche elettriche indicate sulla stampante e l'adattatore c.a.

Attenzione!

L'uso dei comandi o l'esecuzione di regolazioni o procedure diversi da quelli specificati può causare radiazioni pericolose.

Attenzione!

È necessario che l'utente controlli visivamente ogni vetrino stampato dopo il processo di stampa.

Attenzione!

Ogni laboratorio deve eseguire i propri test per assicurarsi che l'inchiostro sia resistente ai vari reagenti a cui i vetrini saranno esposti. Esiste un gran numero di fattori al di fuori del controllo di Leica che possono influire negativamente sui risultati. La responsabilità della leggibilità della stampa dopo l'esposizione ai reagenti è esclusivamente del laboratorio che opera l'unità.

Swedish: Varning!

För att förhindra brand- eller stötrisker från enheten inte utstättas för regn eller fukt. För att minska risken för elektriska stötar från ytterpanelerna inte avlägsnas. Det finns inga delar inuti enheten som användaren kan underhålla. Allt underhåll ska utföras av kvalificerad underhållspersonal. Använd rätt elektriska specifikationer enligt etiketten på skrivaren och växelströmsadaptern.

Varning!

Användning av andra regler, justeringar eller procedurer som specificeras i detta dokument kan leda till farlig strålning.

Varning!

Efter varje tryckning måste användaren visuellt kontrollera att det tryckta glasets läsbart.

Varning!

Alla laboratorier måste utföra sina egna test för att kontrollera att blickret beständigt mot de olika reagenter som glaset senare kommer att utstättas för. Det finns många faktorer som Leica inte har kontroll över som kan påverka resultaten negativt. Det laboratorium som använder enheten ensam ansvarigt för tryckets läsbarhet efter behandling med reagenter.

Norwegian: Forsiktig!

For unngå fare for brann eller støt bør du ikke utsette apparatet for regn eller fuktighet. For redusere faren for elektrisk støt bør du ikke fjerne ytterpanelene. Det er ingen deler inni som kan repareres av bruker. Reparasjoner skal utføres av fagpersoner. Enheten skal kun fungere i samsvar med de elektriske spesifikasjonene som er angitt på skriveren og AC-adapteren.

Forsiktig!

Bruk av andre betjeningsanordninger, innstillinger eller instruksjoner enn de som er angitt her kan føre til farlig strålning.

Forsiktig!

Brukeren sjekke visuelt at hvert utskrevet objektglass er leselig etter trykkeprosessen.

Forsiktig!

Alle laboratorier bør utføre deres egne tester for sikre at blekket er bestandig mot de forskjellige reagensene som objektglassene senere vil eksponeres for. En lang rekke faktorer utenfor Leicas kontroll kan ha negativ innvirkning på resultatene. Laboratoriet som bruker enheten, har det fulle ansvar for at avtrykket er leselig etter behandling med reagenser.

Korean: 주의!

화재나 감전 위험을 예방하려면 빗물이나 습기에 기기를 노출하지 마십시오. 감전 위험을 줄이려면 외부 패널을 제거하지 마십시오. 내부에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 자격이 있는 서비스 담당자에게 서비스를 요청하십시오. 프린터 및 ACO덤퍼 레이블에 기재된 적절한 전기 규격에 따라 장비를 작동하십시오.

주의!

여기에 명시되지 않은 절차를 제어, 조정 또는 수행할 경우 위험한 방사선이 방출될 수 있습니다.

주의!

인쇄 작업 후에는 사용자가 각각의 인쇄된 슬라이드가 얼마나 뚜렷한지를 눈으로 직접 확인해야 합니다.

주의!

모든 실험실은 슬라이드가 노출될 다양한 시약에 대해 잉크가 저항력이 있는지의 여부를 직접 테스트하여 확인해야 합니다.

라이카가 통제하지 못하는 다양한 요인으로 인하여 결과에 부정적인 영향이 미칠 수 있습니다. 시약을 사용하여 처리한 이후 인쇄물의 가독성에 대한 책임은 전적으로 장비를 작동하는 실험실에 있습니다.

Russian: Внимание!

В целях предотвращения возгорания или поражения электрическим током запрещается подвергать данное устройство воздействию дождя или влаги. Чтобы снизить опасность поражения электрическим током, не снимайте внешние панели. Внутри отсутствуют детали, требующие пользовательского обслуживания. Обслуживание устройства должно выполняться квалифицированным специалистом. Использование оборудования допускается только в условиях соответствия электрическим характеристикам, указанным на принтере и адаптере переменного тока.

Внимание!

Использование средств управления, регулировка или выполнение процедур, помимо указанных в данном документе, может привести к воздействию опасного излучения.

Внимание!

По завершении процесса печати пользователю необходимо визуально проверить читаемость каждого отпечатанного стекла.

Внимание!

Все лаборатории обязаны самостоятельно выполнять тесты по устойчивости чернил различным реагентам, воздействию которых будут подвергаться стекла.

Негативное воздействие на конечный результат может оказывать широкий спектр факторов, независимых от Leica. Лаборатория, выполняющая работу, несет полную ответственность за читаемость отпечатка после взаимодействия с реагентами.

تحذير!

لمنع مخاطر نشوب الحريق، لا تعرض الوحدة إلى المطر أو الرطوبة. لتقليل مخاطر الصدمة الكهربائية لا ترفع الألواح الخارجية من مكانها. لا توجد قطع قابلة للخدمة من قبل المستعمل. اطلب من أفراد الخدمة المؤهلين للقيام بالخدمة. قم بتشغيل الوحدة فقط باستعمال المواصفات الكهربائية الملائمة كما هي مبيّنة في بطاقة التعريف الملصقة على الطابعة ومهايئ التيار المتناوب AC.

تحذير!

إن استخدام ضوابط أو تعديلات أو القيام بإجراءات غير الإجراءات المحددة في هذا المستند سيؤدي إلى انبعاث إشعاعات خطيرة.

تحذير!

يتوجب على المستعمل فحص كل شريحة مجهرية مطبوعة بصريًا للتأكد من وضوحها بعد عملية الطبع.

تحذير!

على كافة المعامل إداء اختباراتها الخاصة للتأكد من أن الحبر مقاوم للكواشف المتعددة التي تتعرض لها الشرائح المجهرية لاحقًا. سيكون لمجموعة كاملة من العوامل خارج سيطرة لايبكا تأثيرات سلبية على النتائج. يتحمل المعمل الذي يشغل الوحدة المسؤولية الكاملة لوضوح الطبعة بعد المعالجة بالكواشف.

Greek: Προσοχή!

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε υγρασία. Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε τα εξωτερικά πάνελ. Τα εσωτερικά εξαρτήματα δεν είναι επισκευάσιμα από το χρήστη. Για την επισκευή, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα μόνο εάν πληρούνται οι απαιτήσεις για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις που αναφέρονται στον εκτυπωτή και στον μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (AC).

Προσοχή!

Η χρήση χειριστηρίων ή προσαρμογών ή η εκτέλεση διαδικασιών, διαφορετικών από αυτές που ορίζονται στο παρόν, ενδέχεται να προκαλέσουν έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

Προσοχή!

Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εκτύπωσης, ο χρήστης πρέπει να ελέγξει οπτικά κάθε ένα εκτυπωμένο πλακίδιο.

Προσοχή!

Όλα τα εργαστήρια πρέπει να εκτελούν τις δικές τους δοκιμές ώστε να διασφαλίσουν ότι το μελάνι είναι ανθεκτικό στα διάφορα αντιδραστήρια στα οποία εκτίθενται ακολούθως τα πλακίδια. Υπάρχουν πολλοί παράγοντες τους οποίους δεν μπορεί να ελέγξει η Leica και οι οποίοι μπορούν να έχουν αρνητική επίδραση στα αποτελέσματα. Την ευθύνη για την αναγνωσιμότητα του αποτυπώματος μετά την επεξεργασία με αντιδραστήρια, φέρει το εργαστήριο στο οποίο λειτουργεί η μονάδα.

İçindekiler

Bölüm 1: Başlangıç	13
A. İYİ BİR KONUM SEÇİMİ	13
B. AMBALAJDAN ÇIKARMA VE KONTROL ETME	14
C. PARÇALARIN TANIMLANMASI	15
D. LAM ÖZELLİKLERİ.....	17
E. GÜÇ BAĞLANTISI.....	18
F. ŞERİDİN TAKILMASI	19
G. LAM KARTUŞUNUN TAKILMASI.....	22
H. YAZICI SÜRÜCÜSÜNÜN KURULUMU	25
I. PTLAB İÇİN BARKOD OKUYUCU ZEBRA DS8108 KONFIGÜRASYONU	26
Bölüm 2: Lamları Yazdırmak	27
A. DİĞER PROGRAMLARDAN YAZDIRMAK	27
B. YAZICI SÜRÜCÜ AYARLARI	27
Bölüm 3: Bakım ve Sorun Giderme	29
A. GÖSTERGE IŞIKLARI VE HATA KODLARI	29
B. YAZICI KAFASININ TEMİZLENMESİ	30
C. YOĞUN YAZICI KAFASI TEMİZLİĞİ.....	31
D. YAZICI KAFASININ DEĞİŞTİRİLMESİ	32
E. BASKI KALİTESİ SORUN ÇÖZÜMÜ	33
F. ŞERİT KIRILMALARININ ÖNLENMESİ/ONARIMI	35
G. KIRILMIŞ VEYA SIKIŞMIŞ BİR LAMI ÇIKARTMA	36
H. KARTUŞ VEYA ŞERİT TANIMA SORUNLARI	38
I. TEKNİK SERVİS BİLGİSİ.....	39
J. SARF MALZEMELER VE AKSESUARLAR.....	39
Bölüm 4: Teknik Özellikler	40

Bu sayfa özellikle boş bırakılmıştır.

Bölüm 1: Başlangıç

Teşekkür ederim...

...HistoCore PERMA S Lam Yazıcısı satın aldığınız için teşekkür ederiz. HistoCore PERMA S Slide Yazıcısı; örneklerin yanlış tanımlanma riskini azaltırken, laboratuvar verimliliğini de önemli ölçüde artırır. Lamların üzerine doğrudan baskı yaparak el ile yazmayı veya uygulaması zor olan, pahalı, ksilene dayanıklı etiketlemeyi de ortadan kaldırır. 300 dpi'lik etkileyici baskı çözünürlüğü ile, çalışmak istediğiniz her lammın üzerine yüksek çözünürlüklü logo, grafik, metin, doğrusal ve 2D barkod yazdırabilirsiniz.

Cihazınızı kullanmaya başlamak için lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Bu kullanım talimatı sadece HistoCore PERMA S Lam Yazıcısı içindir. HistoCore PERMA S Lam Yazıcıları ile çalışan başka aksesuarlar ve yazılımlar vardır. Bu ürünler ayrı olarak satın alınırlar ve kendi talimatlarını içerir.

ŞARTLAR VE YÖNTEMLER İLE İLGİLİ NOT

Bu noktadan itibaren, aşağıdaki şartlar geçerli olacaktır:

HistoCore PERMA S Lam Yazıcısı, Yazıcı olarak anılacaktır.

A. İYİ BİR KONUM SEÇİMİ

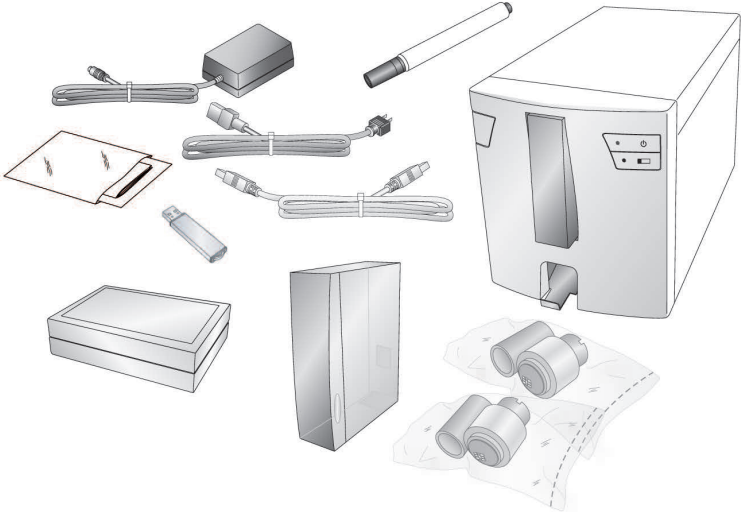
- Dahili ısı birikimini önlemek için Yazıcıyı yeterli hava dolaşımına sahip bir yere yerleştirin. Üst kapağın serbestçe açılmasını sağlamak için en az 41 cm tavan boşluğu gerekecektir.
- Yazıcıyı radyatör veya hava kanalı gibi ısı kaynaklarının yanına veya doğrudan güneş ışığına, aşırı toza, mekanik titreşime veya şoka maruz kalabileceği yerlere koymayın.

B. AMBALAJDAN ÇIKARMA VE KONTROL ETME

Yazıcınızı paketinden çıkarırken, nakliye sırasında hasar görmediğinden emin olmak için kutuyu inceleyin. Verilen tüm aksesuarların ünitenize dahil edildiğinden emin olun.

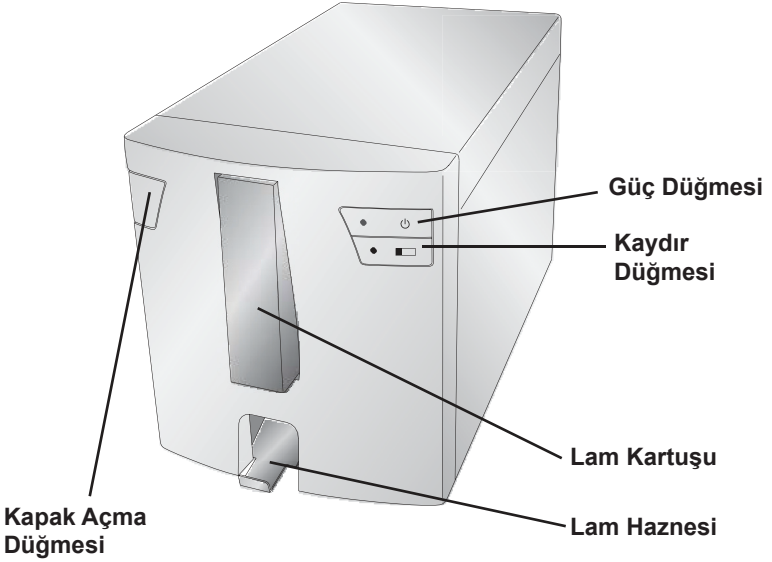
Aşağıdaki parçalar dahil edilmiş olmalıdır:

- HistoCore PERMA S Lam Yazıcı
- Güç kablosu
- Güç dönüştürücü
- USB kablosu
- 100'lük lam paketi
- Mavi lam kartuşu
- Bir renkli şerit
- Bir siyah şerit
- Yazıcı kafası temizleme kalemi
- Kurulum için USB bellek ve
- Belge Polijaj kağıdı



C. PARÇALARIN TANIMLANMASI

Aşağıdaki resimler yazıcının çeşitli bölümlerini göstermektedir. Bu parçalara kılavuz boyunca atıfta bulunulacaktır, bu yüzden aşına olmadığınız bir terim ile karşılaşırsanız bu bölüme geri dönün.



Kapak Açma Düğmesi, kapaktaki yaylı mekanizmayı serbest bırakan mekanik bir düğmedir.

Güç Düğmesi, kapak kapatıldığında yazıcıyı kapatır. Kapak açıkken, kayan silindir motorlarını ters çevirmek için güç düğmesini basılı tutun.

Kaydır Düğmesi, yazıcıda sıkışmış olan tüm lamları Lam Kutusuna iletir. Kapak açıkken, kayan silindir motorlarını iletirmek için kaydırma düğmesine basılı tutun.

Lam Haznesi, tamamen çıkarıldığında 15 Lam muhafaza edebilir. Tamamen çıkarmak için Lam Kutusunu ileri doğru çekin. Kutuda 15'ten fazla standart 1mm lam varsa sensör devreye girer.

Arkadan görünüş



Güç

USB

**Arka Erişim
Paneli**

D. LAM ÖZELLİKLERİ

Lam uzunluğu ve genişliği ISO 8037 Standartlarına uygun olmalı, 1 mm +/- 0,05 kalınlığa ve kesik kenarlara sahip olmalıdır. Zemin kenarları olmalı ve soda kireç camından üretilmiş olmalıdır. Zemin kenarları olmayan lamaların kullanılması, garanti kapsamında yapılacak işlemleri geçersiz kılabilecek yazıcı aşınmasına ve yıpranmasına yol açabilir. Lamalar, renk kaplı buzlamalı olmalıdır. Kaplama, lamın tüm genişliği boyunca düzgün kalınlıkta olmalıdır. HistoCore PERMA S Lam Yazıcısı, termal transfer baskı teknolojisini kullanır. Bu baskı teknolojisi, mürekkep püskürtmeli teknoloji yazıcılarıyla kullanılan lamalar ile karşılaştırıldığında, yüzey kaplamasında ve lamın buzlu kaplamasının temizliğinde daha sıkı standartlar gerektirir. Kaplama pürüzsüz olmalı ve kaplamaya gömülmüş herhangi bir birikim olmamalı veya tozdan arındırılmalıdır veya baskı hataları meydana gelecektir.

Leica, en iyi baskı performansı elde etmek için PERMASLIDE veya PERMASLIDE Plus marka lamaların kullanılmasını önerir. Diğer yazdırma ortamlarının kullanılması, baskı işlemi sırasında yetersiz baskı kalitesine ve/veya lamın sıkışmasına neden olabilir.

E. GÜÇ BAĞLANTISI

Güç kablosunu adaptöre takın. Güç kablosunu, topraklı bir prize ve 5 mm'lik namlu tipi bağlayıcıyı yazıcının arkasına takın. Güç dönüştürücüsü, evrensel olarak 100V-240V giriş ve 12V çıkışlıdır.



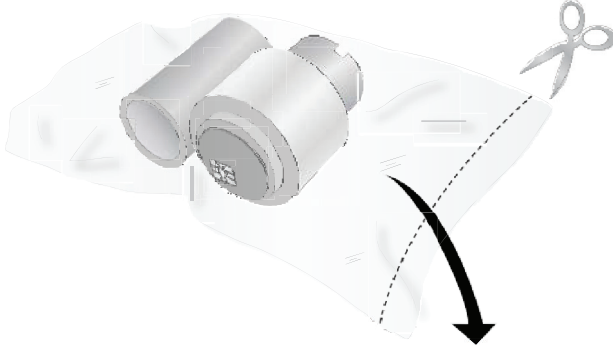
YAZICI SÜRÜCÜSÜ KURULMADAN USB'Yİ TAKMAYIN.

F. ŞERİDİN TAKILMASI

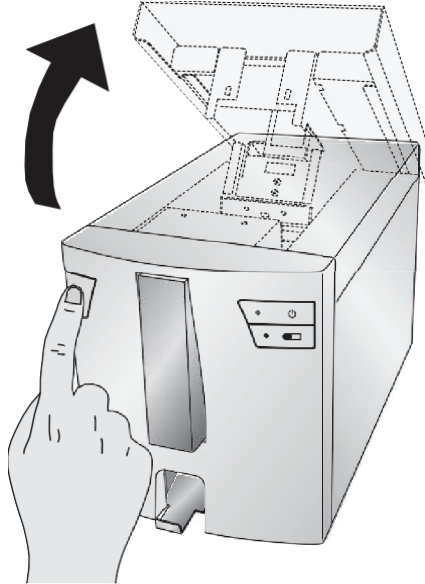
HistoCore PERMA S Lam Yazıcısı, Siyah şerit (5000 baskı) veya CMYK Renkli şeridi (1000 baskı) kullanır. HistoCore PERMA S Lam Yazıcısı ile yazdırmak için Leica şeritlerini kullanmalısınız.

1. Paketinden Renkli veya Siyah şeridi çıkarın. Sarma şeridini besleme şeridinden ayırın ve hafifçe çekerek çıkarın.

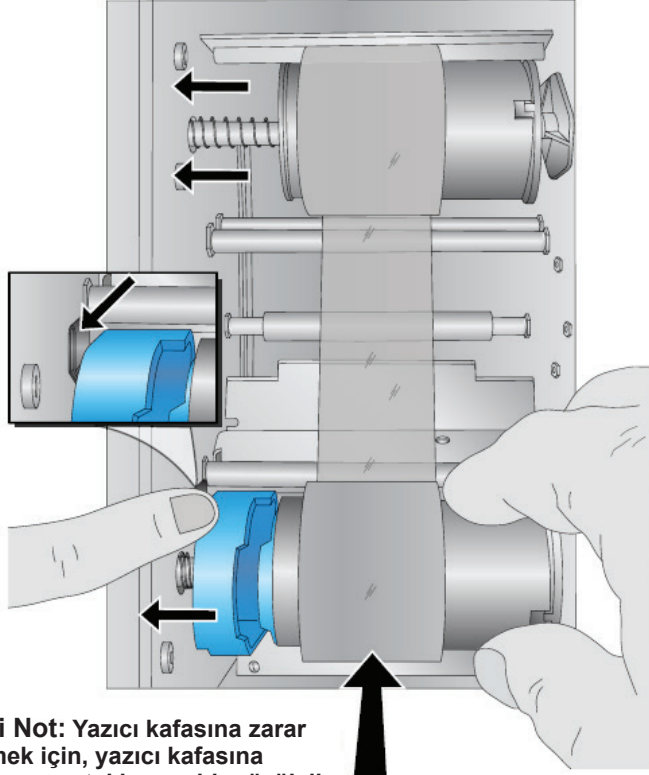
Bilgi: Yazıcı yalnızca Leica baskı şeridi ile yazdırır.



2. Yazıcının solundaki serbest bırakma düğmesine basarak üst kapağı açın.



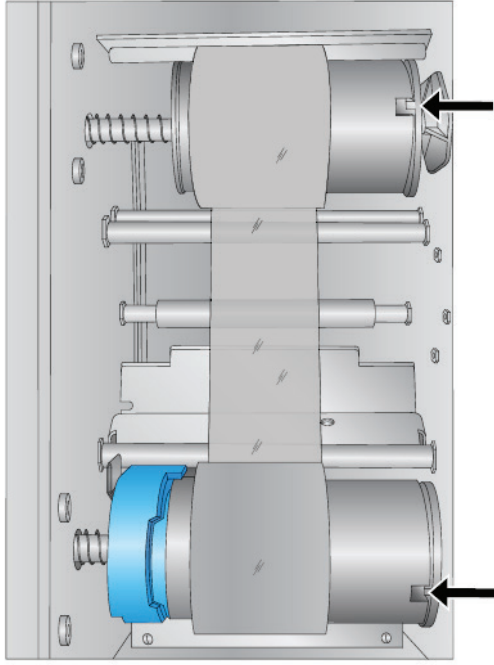
3. Şeridi, sargılı ambalajından çıkarın. Sarma şeridinin (arka) çekirdeğini sol elinizle tutun. Besleme (ön) şeridini sağ elinizle tutun. Yazıcının içindeki yaylı göbeğe bastırmak suretiyle sarma şeridini takın. Sarma şeridi çekirdeğini yerine oturtun.



Önemli Not: Yazıcı kafasına zarar vermemek için, yazıcı kafasına elmas veya metal içeren bir yüzük ile dokunmayın.

4. Mavi yay göbeğini, sol işaret parmağınızla bastırmak suretiyle itin. Besleme şeridini aşağı doğru yerleştirin. Şerit üzerindeki mavi şekli göbeğin üzerindeki ilgili boşluğa eşleştirin. (Şerit üzerindeki mavi şekli döndürmeniz gerekebilir.)

5. Sağ taraftaki gbelerde, tırnaklar şerit üzerindeki şentiklerle eşleşene kadar döndürün. şerit şekirdeği gergin olana kadar sarma göbeğini elle çevirin.

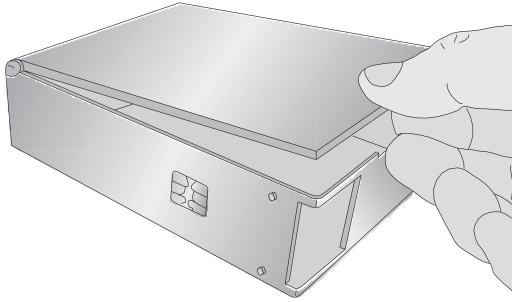


G. LAM KARTUŞUNUN TAKILMASI

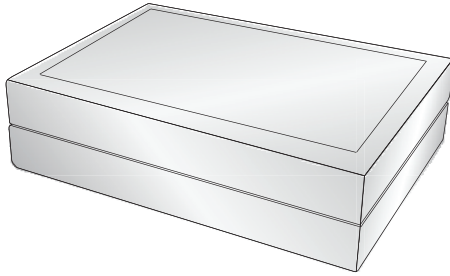
1. Boş mavi lam kartuşunu yukarı ve dışarı çekerek çıkarın.



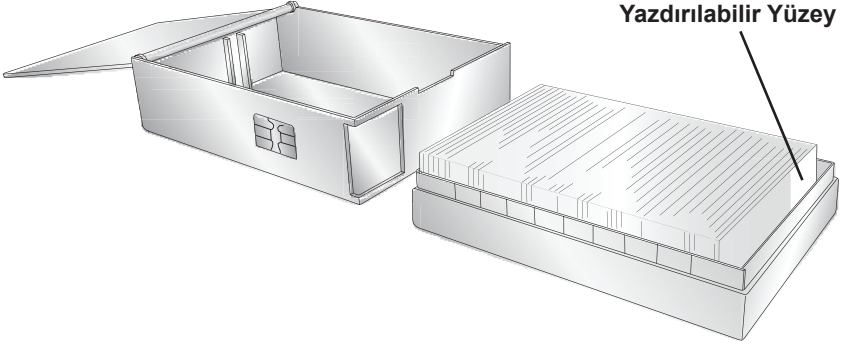
2. Mavi yan kartuşu açın.



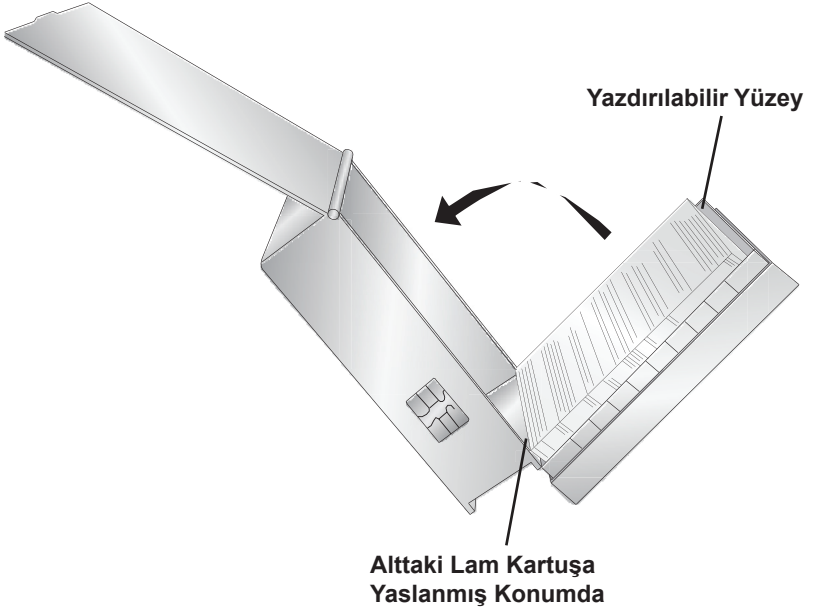
3. 100 paket lam kutusunun yerini bulun.



4. Lamları, aşağıda gösterilen yönlendirmeyi sağlayacak şekilde mavi yan kartuşun yanına yerleştirin. **Not:** Doğru yönlendirmeyi elde etmek için, kutunun üstünü değiştirmek, kutuyu ters çevirmek ve kutunun diğer tarafını çıkarmak gerekebilir.



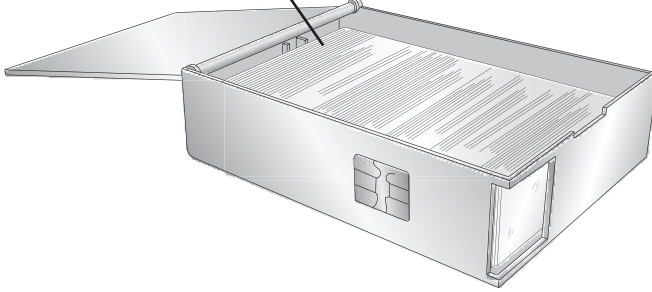
5. Lam kutusunu eğerek dikkatlice lam kartuşuna yerleştirin. Kutunun altındaki alt lam, lam kartuşunun kenarına yaslanmalıdır. Yazdırılabilir yüzeyin konumunu not edin.



- Lamlar yerine yerleştirildikten sonra, kartuşa dŸzgŸn bir Şekilde dŸřmeyenleri dŸzeltin ve yazdırılabilir yŸzeyin yazıcıya yerleştirildiği sırada kartuşun ŸstŸne ve Ÿne yakın baktığından emin olun.

Yazdırılabilir YŸzey

Ŗnemli Not! Besleme sorunlarını Ÿnlemek için a.) lamları lateks eldiven kullanarak havalandırın ve b.) lateks eldivenler olmadan asla lam yŸzeyine dokunmayın!



- Kapağı kapatın ve kartuşu yazıcıya yerleştirin. Bir tık (click) sesi duyana kadar kartuşun altına doğru itin.

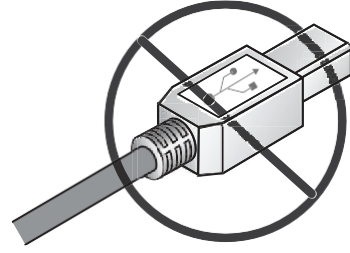


Ŗnemli Not! Lam kartuşu ve Şerit doğru Şekilde takıldığında mavi LED ışığı yanar.

H. YAZICI SÜRÜCÜSÜNÜN KURULUMU

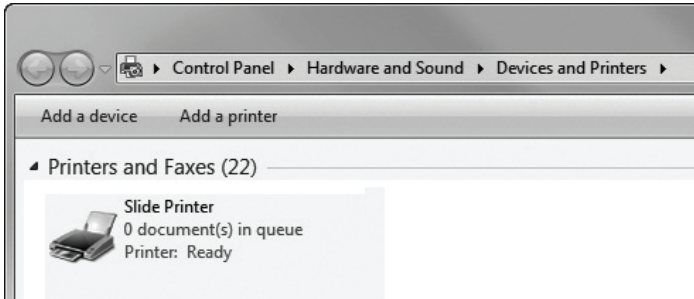
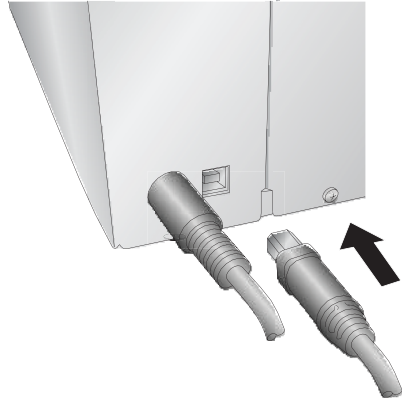
Yazıcıyı bilgisayarınıza bağlamak için verilen talimatları izleyin.

1. Kurulum USB belleğini takın.



KURULUM PROGRAMI TARAFINDAN İSTENENE KADAR USB KABLOSUNU TAKMAYIN.

2. Yazıcı sürücüsünü yüklemek için yükleme yönergelerini izleyin.
3. Son olarak, kurulumu tamamlamak için USB kablosunu takın.
4. Yazıcı sürücüsü başarıyla kurulduğunda, Aygıtlarınızda ve Yazıcılarınızda “Slide Printer” (Lam Yazıcısı) simgesini göreceksiniz.



YAZICININ BİR WİNDOWS AĞINDA PAYLAŞILAMAYACAĞINI GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURUN.

I. PTLAB İÇİN BARKOD OKUYUCU ZEBRA DS8108 KONFIGÜRASYONU

Okuyucuyu PTLab’da kullanmadan önce aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Okuyucu sürücüsünü USB flash vasıtasıyla yükleyin.
2. Başarılı kurulum ve yeniden başlatmanın ardından CDC (**Change Data Capture**) Ana Bilgisayar Modunu simüle etmek için aşağıdaki Barkodu tarayın.



3. Artık, Okuyucuyu PTLab’da kullanabilirsiniz

Okuyucuyu, **Fabrika Ayarlarına** sıfırlamak isterseniz, lütfen aşağıdaki barkodu tarayın. Tüm özelleştirilmiş ayarların Fabrika Ayarlarına geri döneceğini unutmayın:



Bölüm 2: Lamaları Yazdırmak

HistoCore PERMA S Lam Yazıcısına yazdırmak için Leica PTLAB yazılımını kullanabilirsiniz. PTLab yazılımının kullanım talimatları ayrıca vardır. Ayrıntılı özellikleri için lütfen ona bakınız.

A. DİĞER PROGRAMLARDAN YAZDIRMAK

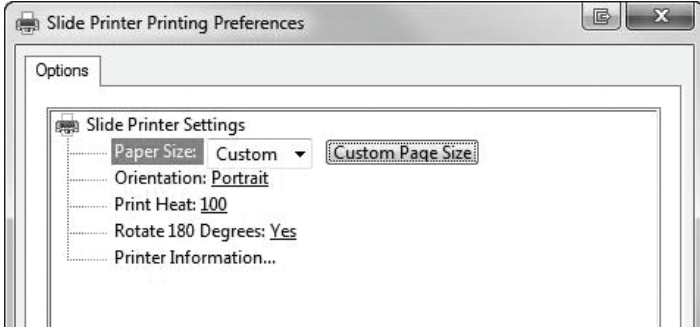
Diğer yazılımlardan Lam Yazıcısına yazdırmak, standart Windows sürücüsü kullanılarak gerçekleştirilebilir. Belge gereksinimleri aşağıda listelenmiştir:

- Varsayılan Sayfa = 22 mm G x 17 mm Y
- Renkler = Açık Mavi, Mor, Sarı, Kırmızı, Mavi/Mor, Yeşil, Siyah
- Tüm renkler % 100 doymuş olmalıdır

Yazdırmak için yazdırma işlevine gidin. Yazıcı olarak “Slide Printer” (Lam Yazıcı’yı) seçin ve “OK” (Tamam’a) tıklayın.

B. YAZICI SÜRÜCÜ AYARLARI

“Start” (Başlat) düğmesine tıklayın ve “Devices and Printers” (Aygıtlar ve Yazıcılar’ı) seçin. (Windows 7, 8, 10). “Slide Printer” (Lam Yazıcısı) Simgesini sağ tıklayın ve açılır menüden “Printing Preferences” (Yazdırma Tercihleri’ni) seçin.



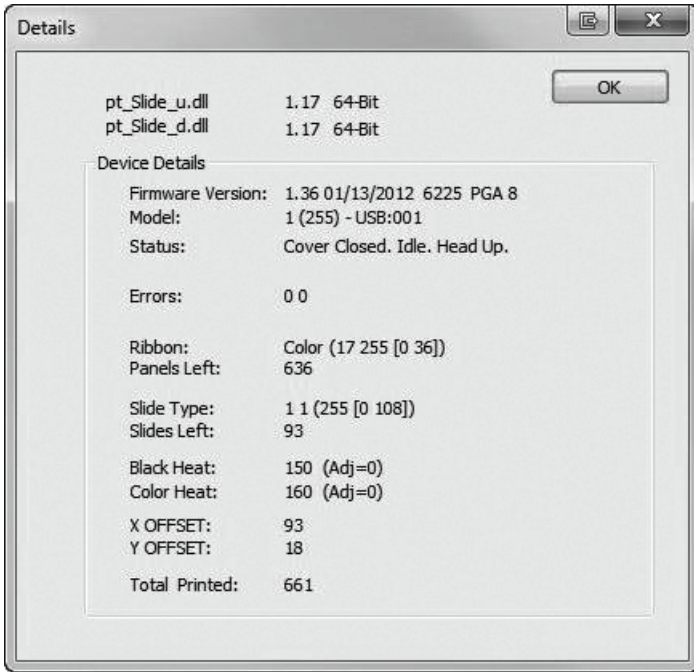
“Paper Size” (Kağıt Boyutu): Varsayılan kağıt boyutu maksimum değere ayarlanmıştır. Daha küçük yazdırılabilir bir alana lam yazdırmak için bu ayarları düzenleyin.

“Orientation” (Yönlendirme): Yönü Dikey veya Yatay olarak değiştirin.

“Print Heat” (Baskı Isısı): Baskı Isısını 1-255 arasında artırın veya azaltın. Baskı kalitesini artırmak için ısıyı artırın. 100 varsayılan değerdir. Uzun süreli yüksek baskı ısıları değerleri kullanımı, yazıcı kafasının ömrünü azaltabilir ve şeridi kırabilir. Farklı lam üreticileri, daha fazla veya daha az ısı gerektirebilir. İyi bir baskıya neden olan minimum ısı ayarları kullanılmalıdır.

“Rotate 180 Degrees” (180 Derece Döndür): Görüntüyü başaşağı çevirir. Varsayılan ayar Evet’dir.

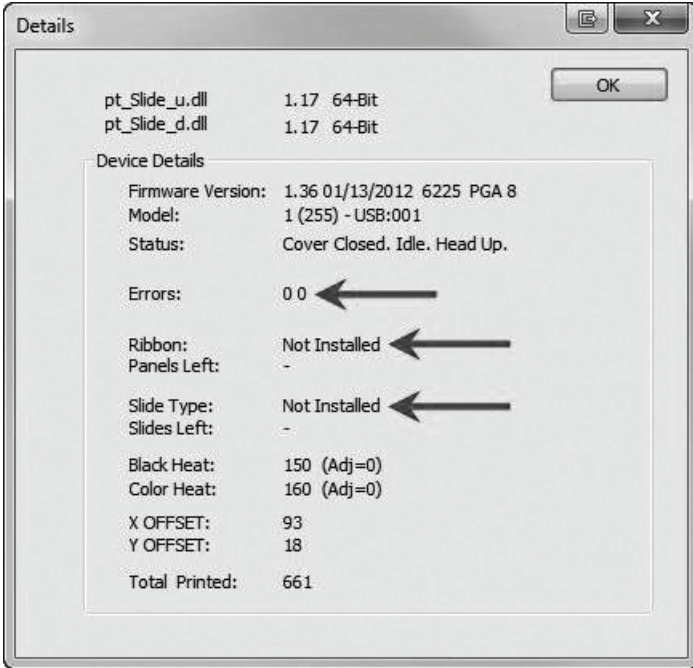
“Printer Information” (Yazıcı Bilgisi): Yazıcı sürücüsü sürümlerini, ürün yazılımı sürümlerini, toplam baskı sayısını, geçerli durumu, kalan lamları, kalan baskı sayısını ve ofset değerlerini görüntülemek için buraya tıklayın.



Bölüm 3: Bakım ve Sorun Giderme

A. GÖSTERGE IŞIKLARI VE HATA KODLARI

Güç ışığı Sabit yanıyor - Lam Kartuş ışığı “ON” (AÇIK)	Yazdırmaya hazır.
Güç ışığı Sabit yanıyor - Lam Kartuş ışığı “OFF” (KAPALI)	Şerit yok ve/veya Lam Kartuşu Takılı Değil.
Lam Kartuş ışığı ve lam düğmesi Yanıp Sönüyor	Bir hata mevcut. Yazıcı sürücüsü tercihleri alanında bulunan yazıcı bilgileri iletişim kutusunda görüntülenen hata koduna veya hata mesajına bakın. Aşağıdaki hata kodu listesine bakın. (PTLab bu hataları yazılımda gösterecektir)



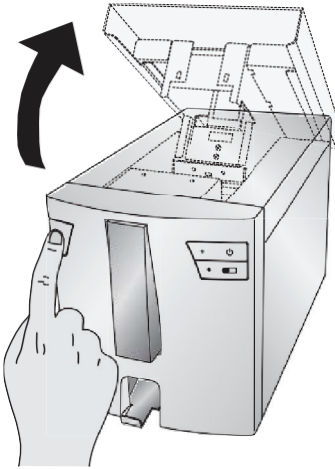
Bkz. Bölüm 2.1 Lamları Yazdırma / B. Yazıcı Sürücüsü Ayarları / Yazıcı Bilgileri (sayfa 28)

Geçersiz Lam Kartuşu	80 0
Şerit PWM	40 0
Yazıcı kafası aşırı yük	20 0
Giriş boş	10 0
Girişte sıkışma	08 0
Şerit arızası	04 0
Geçersiz şerit	02 0
Kaldırıcı çalışmıyor	01 0
Şerit bitti	00 01
Şerit kırıldı	00 02
Çıkış dolu	00 08
Lam bağlantı hatası	00 10
Şerit bağlantı hatası	00 20
Şerit sıkışma hatası	00 40

B. YAZICI KAFASININ TEMİZLENMESİ

Yazıcıya bir yazıcı kafası temizleme kalemı dahil edilmiştir. Her şerit değişiminden sonra yazıcı kafasını temizleyin aksi takdirde baskı boyunca dikey çizgi gibi kalite problemleri ile karşılaşabilirsiniz.

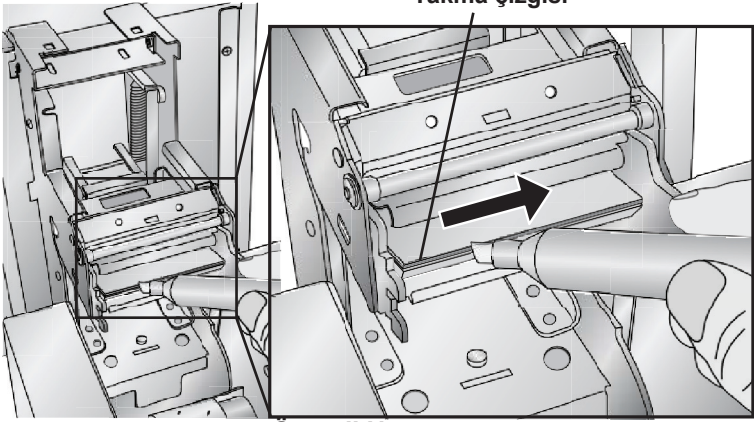
1. Güç bağlantısını kesin.
2. Yazıcı kapağını açın.



Temizleme Kalemı



3. Kapağın alt tarafına takılı Yazıcı Kafasını bulun.



Önemli Not: Yazıcı kafasına zarar vermemek için, yakma çizgisine elmas veya metal içeren bir yüzük ile dokunmayın.

4. Yazdırma kafasını kalemi kullanarak temizleyin. Ucu, yanma çizgisi boyunca 1 veya 2 kez hızlıca kaydırın. Ucun kirlendiğini fark ederseniz, temiz bir kağıt yüzeyinden geçirerek temizleyin.

C. YOĞUN YAZICI KAFASI TEMİZLİĞİ

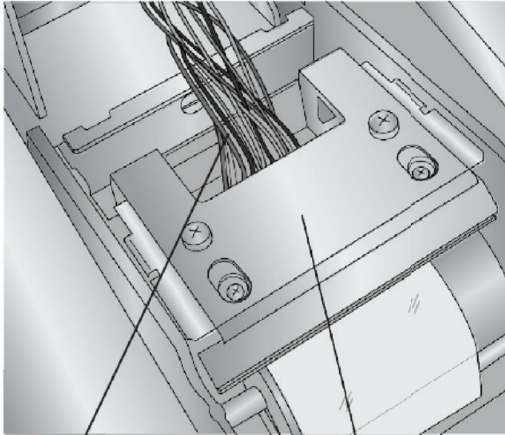
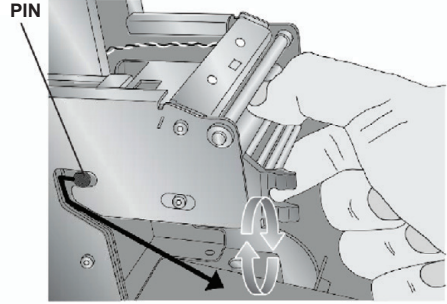
Temizleme kalemi ile temizleme işlemi (bkz. Bölüm 3B) sonrasında dikey çizgiler ortadan kalkmadı ise aşağıda açıklanan ilave temizlik işlemini uygulayın:

1. Gücü kesin.
2. Yazıcı kapağını açın.
3. Yazıcı kafası yanma çizgisini, temin edilmiş olan polisaj kağıdı ile soldan sağa olacak şekilde kalıntılardan arındırana kadar cilalayın.
4. Cilalama sonrasında baskı kalitesini kontrol edin.
5. İyi baskı kalitesi elde edildiğinde cilalamayı durdurun.
6. Polisaj kağıdını aşırı kullanmayın (maksimum 6 kere).
7. Baskı kalitesi düzelmüyor ise, servis çağırın veya yazıcı kafasını değiştirin.

D. YAZICI KAFASININ DEĞİŞTİRİLMESİ

Yazıcı kafasının temizliği (Bölüm 3B), baskı esnasında dikey çizgi oluşumu gibi bir kalite sorununu çözmüyorsa, yazdırma kafasının değiştirilmesi gerekebilir. Yazıcı kafaları on binlerce baskıya dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Bununla birlikte, özellikle sıcak bir ortamda yüksek ısı ayarları sürekli olarak kullanıldığında veya yazıcı için tavsiye edilmeyen lamlar kullanıldığında zamansız arızalar meydana gelebilir.

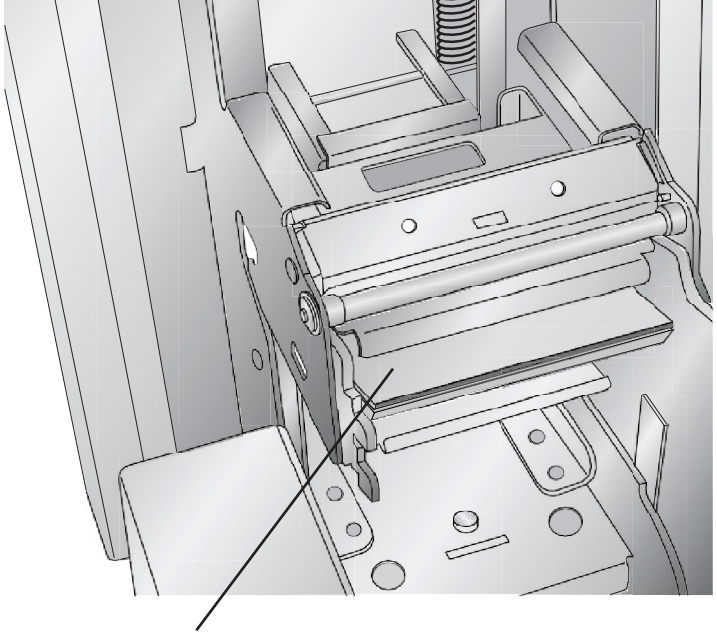
1. Güç bağlantısını kesin. Yazıcı.
2. kapağını açın.
3. Kapağın alt tarafına takılı Yazıcı Kafasını bulun.
4. Geri itin, sonra aşağıya doğru bastırın ve kablo bağlantısını ortaya çıkarmak için 180 derece çevirin. Yazıcı kafasını metal mahfazanın dışına doğru yönlendirmek için yazıcı kafası mekanizmasının yanındaki pimi izleyin.
5. Kabloyu konektöründen ayırın. Konektörü çıkarmak için kabloları çekiniz.



Bu Kabloyu sökün

180 Derece Döndürülmüş Yazıcı Kafası

6. Yeni yazıcı kafasını takın.
7. Baskı kafasını 180 derece döndürün ve metal gövdeye geri itin.
8. **ÖNEMLİ!** Yazıcı kafası üzerinde yazan Direnç değerini bulun.
Örnek: R = 3180








Direnç Değeri Burada Yazılıdır

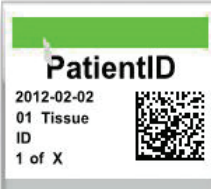

Yazdırmadan önce, PTLab yazılımının gelişmiş ayarlar alanına bu değeri girin.

PTLab'ın sağ üst köşesindeki "settings" (ayarlar) simgesini tıklayın. Gelişmiş ayarlar alanını etkinleştirmek için SHIFT +A tuşlarına basılı tutun. "Advanced Settings" (GelişmişAyarlar'a) tıklayın. Direnç değerini girin. "Set" (Ayarla'yı) tıklayın.

E. BASKI KALİTESİ SORUN ÇÖZÜMÜ

Baskı Kalitesi sorunları, genellikle lamın yazdırılabilir yüzeyindeki kirlilik veya kusurlardan kaynaklanır. Kalite sorunlarını teşhis etmek için aşağıdaki tabloyu kullanın.

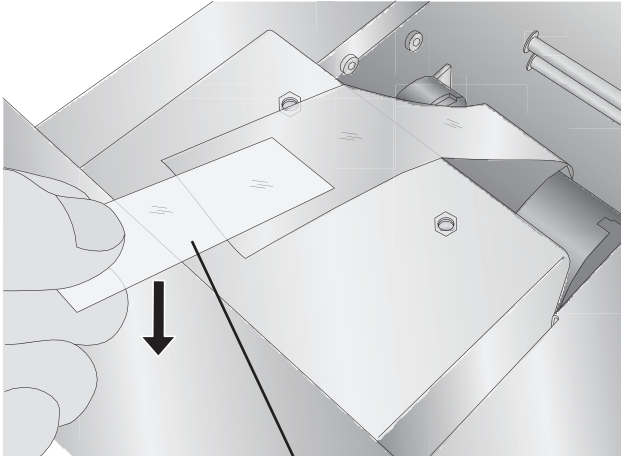
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Dikey çizgi. Baskı sonrası oluşan dikey bir çizgi, yazıcı kafası yanma çizgisi üzerindeki toz veya döküntülerden veya yazdırma kafasındaki ölü pikselden kaynaklanır. Temizlik talimatları için Bölüm 3B'ye ve yazıcı kafası değiştirme talimatları için 3C'ye bakın.</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Yatay çizgi. Baskıda oluşan yatay çizgi, lam üzerindeki küçük bir tümseklikten kaynaklanır. Bu, yazıcı kafasının bu kaldırılmasına neden olur, böylece tümseklik etkisi, tümseğin soluna ve sağına etki eder. Düşük kalite veya kusurlu lamlar nedeni olabilir.</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Noktalar. Bu, lam üzerindeki toz parçacıklarından kaynaklanabilir. Lamı temiz tutunuz. Her zaman mavi lam kartuşunda muhafaza edin. Lamaları tutmaktan kaçının. Lamaları mavi kartuşa yerleştirene kadar shrink ambalajından çıkarmayın.</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Açık ton Baskı. Açık tonlarda yazdırma, yetersiz ısı veya termal yazdırılabilir olmayan (mürekkep püskürtmeli) lamlardan kaynaklanır. Yazıcı Tercihleri veya PTLab yazılımındaki ısı ayarını artırarak kaliteyi artırabilirsiniz. Farklı lam üreticileri, daha fazla veya daha az ısı gerektirebilir. İyi bir baskıyla sonuçlanan minimum ısı ayarları kullanılmalıdır. (Bölüm 2B)</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Rastgele Kayıp Alan (Baskı Yüzeyi Sağlam). Bu, pürüzlü yazdırılabilir yüzeyden kaynaklanır. Düşük kaliteli lamlar, kusurlu lamlar veya termal olarak yazdırılmayan (mürekkep püskürtmeli) lamlar nedeni olabilir.</p>

 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Rastgele Kayıp Alan (Yazdırılabilir Yüzey Eksik). Yazdırılabilir yüzey eksik veya çizikse, yazıcı bu alanlarda yazdıramaz. Düşük kaliteli slaytlar, kusurlu slaytlar veya slaytların yanlış kullanımı bu sorunun sebebi olabilir.</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Ön kenarda yuvarlama. Bir lamın herhangi bir yeni rengin öncü kenarındaki yuvarlama, genellikle, düşük kaliteli lam veya termal yazdırılabilir olmayan (mürekkep püskürtmeli) lamlardan kaynaklanır. Lamları değiştirmek bir seçenek değilse, şablonunuzu yazdırılabilir alanın altına bir baskı kalitesi satırı içerecek şekilde değiştirmeyi düşünebilirsiniz.</p>

F. ŞERİT KIRILMALARININ ÖNLENMESİ/ONARIMI

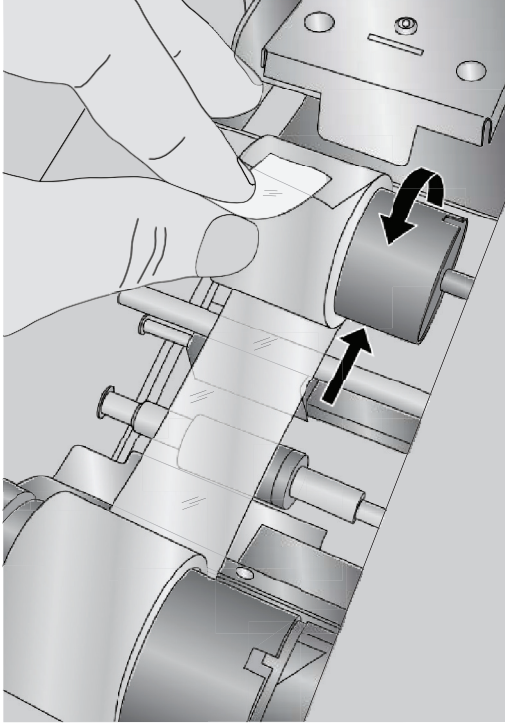
Kafa ayarı çok yüksek olduğunda şerit kopmaları oluşabilir. Bir şerit kopmasını onarmak için aşağıdaki prosedürü izleyin:

1. Kapağı açın.
2. Tedarik rulusunun bulun. Aşağıda gösterildiği gibi baskının üstüne yerleştirin. Bir parça bant takın.



Yapışkan Taraf Aşağı Gelecek Şekilde Bantlayın

3. Şeritin besleme tarafını, sarma silindirin altına besleyin. Sarma şeridini sarma rulosuna bantlayın.



4. Bandın gevşemesini önlemek için sarma silindirin birkaç kere manuel olarak çevirin.
5. Uzdarykite dangtj.

G. KIRILMIŞ VEYA SIKIŞMIŞ BİR LAMI ÇIKARTMA

Bir lam kırılmış veya sıkışmışsa, lamı çıkartmak için kullanılabilir iki erişim paneli vardır. Yazıcının içinde bir lam bulunuyorsa, iç lam makaralarını ileri ve geri hareket ettirmek için “Power” (Güç) ve “Slide” (Kaydır) butonlarını kullanın. Aşağıdaki prosedürü izleyin:

1. Üst kapağı açın.
2. Şeridi çıkarın.

3. Lam kartuşunu çıkarın.



4. Lam kartuşu bölmesinde, alt silindirin yanında lam olup olmadığını kontrol edin.
5. Şeridin altını kontrol edin. Lamı çıkarabileceğiniz bir konuma getirmek için “Power” (Güç) ve “Slide” (Kaydır) düğmelerini kullanın.

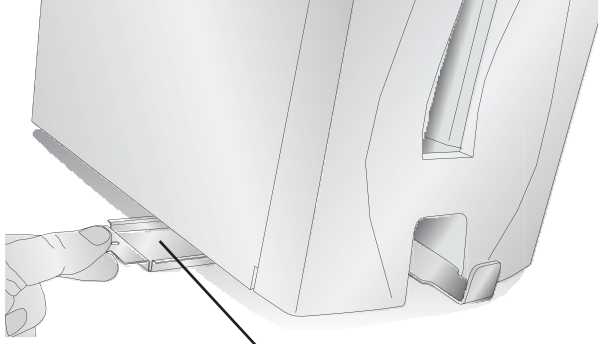
İpucu! *Lam, arka taraftaki kauçuk kemerlerin üzerindeyken, kapağı kapatabilir ve lamı oluktan aşağıya doğru ilerletmek için “Slide” (Kaydır) düğmesine basabilirsiniz.*

6. Lam arka tarafa yakın ise ve düğmeleri kullanarak geri alamıyorsanız, arka kapak panelini çıkarabilirsiniz.



Erişim Paneli Vidaları

7. Son olarak, eğer lam kırılmış ise, alt tutucu hazneyi kullanarak çıkartabilirsiniz. Lam yazıcıyı kaldırın ve tüm parçaları hazneye düşene kadar birden çok yönde döndürün. Şimdi kutuyu dışarı çekin ve çöp kutusuna boşaltın.

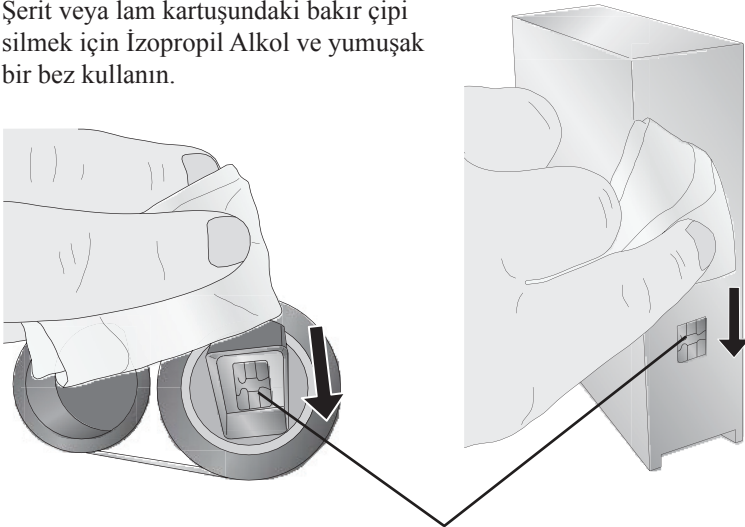


Yakalayıcı Hazne

H. KARTUŞ VEYA ŞERİT TANIMA SORUNLARI

Kartuşunu veya şeridin takılı olmasına rağmen kartuşun arkasındaki mavi LED ışığı yanmıyorsa veya yazılım kartuş veya şerit takılı değil uyarısı veriyorsa, şerit veya kartuş üzerindeki bakır çipi temizlemeniz gerekebilir.

Şerit veya lam kartuşundaki bakır çipi silmek için İzopropil Alkol ve yumuşak bir bez kullanın.



Bakır Çip

I. TEKNİK SERVİS BİLGİSİ

Teknik desteğe veya yedek parçalara ihtiyacınız varsa, lütfen Leica temsilcinize veya cihazı satın aldığınız Leica bayisine başvurun.

Lütfen aşağıdaki bilgileri bulundurun:

- Cihazın model adı ve seri numarası.
- Cihazın bulunduğu yer ve bir irtibat kişinin adı.
- Servise çağırılma sebebi.
- Cihazın teslim tarihi.

J. SARF MALZEMELER VE AKSESUARLAR

Sarf Malzemeler:

Siyah Mürekkep şeridi (6'lı paket)	Dalis # 14060655727
Renkli Mürekkep şeridi (6'lı paket)	Dalis # 14060655728

Aksesuarlar:

Yazıcı kafası temizleme kalemleri (5'li paket)	Dalis # 14060655774
Lam Kartuşu	Dalis # 14060655729
Yazıcı Kafası Polisaj Kağıdı (1 adet)	Dalis # 14060656073
USB Bellek PERMA S	Dalis # 14600005339
USB Kablosu PERMA S	Dalis # 14600005340
Güç Kablosu Touch-PC Onyx-1222	Dalis # 14600005341

Bölüm 4: Teknik Özellikler

Baskı Teknolojisi:	Termal transfer
Baskı Hızı:	En fazla 9 lam/dakika (tekrenkli) En fazla 5 lam/dakika (düz renkler) En fazla 4 lam/dakika (proses renk)
Baskı Çözünürlüğü:	300 dpi
Mürekkep türü:	Resin termal transfer
Şerit türleri:	Renkli: 1000 baskı Siyah: 5000 baskı
Basılabilen Renkler:	8 düz renk
Lam türleri:	PERMASLIDE veya PERMASLIDE Plus marka lamların kullanımı tavsiye edilir
Lam kapasitesi:	100 adet lam
Harici kaset kapasitesi:	100 adet lam
Çıkış Tepsisi Kapasitesi:	15 adet lam
Konstrüksiyon:	Statik toz boyalı çelik kasa ve plastik kapaklar
Veri arayüzü:	USB 2.0
Yazıcı sürücüler:	Windows™ 7, 8 ve 10
Yükseklik:	218,4 mm
Genişlik:	179,8 mm
Derinlik:	319,5 mm
Ağırlık:	7,62 kg
Güç gereksinimi:	100-240VAC, 50/60 Hz, 60 watt
Garanti:	Bir yıl parça ve işçilik